

УДК – 821.111

А. С. Стовба

Харьковский национальный университет имени В. Н. Каразина

**Жанровое своеобразие и тенденции развития
английского постмодернистского романа к. ХХ–н. ХХІ в.**

Стовба Г. С. Жанрова своєрідність і тенденції розвитку англійського постмодерністського роману к. ХХ–поч. ХХІ ст. Статтю присвячено дослідженню жанрової своєрідності англійського постмодерністського роману. В результаті дослідження домінуючих тенденцій англійської прози к. ХХ–поч. ХХІ ст. виділяються п'ять основних жанрових різновидів постмодерністського англійського роману: історіографічний метароман, літературна біографія, постколоніальний роман, «роман англійської ідеї» та неовікторіанський роман.

Ключові слова: *постмодернізм, мультикультуралізм, історіографічний метароман, літературна біографія, постколоніальний роман, «роман англійської ідеї», неовікторіанський роман.*

Стовба А. С. Жанровое своеобразие и тенденции развития английского постмодернистского романа к. ХХ–н. ХХІ в. Статья посвящена исследованию жанрового своеобразия английского постмодернистского романа. В результате анализа доминирующих тенденций английской прозы к. ХХ– н. ХХІ в. выделяется пять основных жанровых видов постмодернистского английского романа: историографический метароман, литературная биография, постколониальный роман, «роман английской идеи» и неовикторианский роман.

Ключевые слова: *постмодернизм, мультикультурализм, историографический метароман, литературная биография, постколониальный роман, «роман английской идеи», неовикторианский роман.*

Stovba A. A Genre Specific and Main Tendencies of the English Postmodernist Novel of the XX–XXI Century. The article is devoted to the research of the English postmodernist novel genre specific. Author proposes analysis of the main tendencies of XX–XXI century English prose and separates five main types of the English postmodernist novel: historiography metafiction, literary biography, postcolonial novel, «idea of England novel», Neovictorian novel.

Key words: *postmodernism, multiculturalism, historiography metafiction, literary biography, postcolonial novel, «idea of England novel», Neo-Victorian novel.*

На современном этапе развития английская литература представляет собой самобытное и оригинальное явление, в котором преобладают постмодернистские тенденции. Фрагментарность, монтажность, многоуровневая организация текста, интертекстуальность и другие приемы поэтики присутствуют в романах английских писателей к. ХХ–н. ХХІ в. Дж. Барнса, Дж. Свифта, А. Макьюэна, П. Акройда, С. Рушди и др., что не раз становилось предметом исследования не только английских, но и отечественных, и российских литературоведов [1; 4; 5; 17; 18]. Однако детальное рассмотрение творчества отдельных авторов, к сожалению, не дает возможности обозреть тенденции развития постмодернистского британского романа последней трети ХХ столетия — начала ХХІ в. в целом. Отсутствие целостного осмысления жанрового многообразия английского постмодернистского романа украинским литературоведением (к сожалению, нет ни обобщающих работ, посвященных этому периоду, ни учебников) может быть компенсировано рядом российских и зарубежных работ, рассматривающих дан-

ный вопрос. Однако российские исследователи (О. Джумайло, В. А. Пестерев, В. А. Пронин [3; 7; 8]), хотя и отмечают в современной английской литературе доминирование постмодернистских приемов поэтики, все же стремятся комментировать данное явление как слияние реалистических традиций с поэтикой постмодернизма, что на наш взгляд, является малообоснованным, в силу несочитаемости постмодернистского дискурса с позитивистско-реалистическим описанием мира, в рамках которого родилось понятие литературного реализма.

Среди исследований английских литературоведов последних лет заслуживает внимания работа 2002 года «Кембриджское введение в современную британскую литературу 1950–2000» [19] Д. Хеда, который избрал в качестве классификационного принципа тематический подход, основанный на проблематике, актуальной для Великобритании второй половины ХХ в. Такие главы как «Классы и социальные изменения», «Национальная идентичность», «Страна и пригород» и др. включают в себя и экспериментально-

новаторскую, и более традиционную прозу, а тенденции постмодернистского романа не выделены и детально не изучены. Собственно на тенденциях постмодернистского романа концентрируется монография 2003 г. Г.-П. Вагнера [20], предложившего разграничить англоязычную «постмодернистскую литературу», подразумевающую экспериментальную литературу и «литературу эпохи постмодерна» [20:194]. Последний термин обозначает период английской литературы с 1968 г. по нынешнее время и охватывает все формы литературы, как новаторские так и традиционные. Однако данной работе присущ несколько укрупненный взгляд: в ней приводится история британской, ирландской литературы и литературы США во все историко-литературные эпохи, начиная со средневековья, что не дает возможности составить четкое представление о жанрово-тематическом многообразии английского постмодернистского романа.

Таким образом, целью данной статьи является выделение доминирующих жанровых видов современного английского постмодернистского романа и анализ их основных особенностей.

Наиболее ярким явлением послевоенной британской прозы был экзистенциалистский роман, развиваемый такими авторами как А. Мердок, Дж. Фаулз, У. Голдинг, М. Спарк, К. Уилсон. Специфика творчества всех указанных английских авторов состояла в том, что жанр экзистенциалистского романа ни у одного из них не был представлен в чистом виде (если сравнивать его с творчеством французских экзистенциалистов: Ж.-П. Сартром, А. Камю, С. де Бовуар). Экзистенциализм у А. Мердок соседствовал с философией языка Л. Виттгенштейна, Дж. Фаулз, уже в раннем творчестве, отдавал предпочтение психоанализу, а М. Спарк, приняв католицизм, размышляла над философско-религиозными проблемами. Стремление к глобальному осмыслению современного мира, наметившееся в английском философском романе, еще в контексте модернистской парадигмы, породило не менее интересный и «серьезный» постмодернизм.

Напомним, что в 70-е–80-е гг. XX ст. все указанные авторы переживают расцвет или новый этап своего творчества: У. Голдинг пишет «Зримую тьму» и «Бумажных людшек», знаменуя появление философского романа «открытого типа» [13]; а в повести

«Бог-скорпион» и в романе «Двойной язык» У. Голдинг совершает попытки не только реконструирования, но и деконструирования истории Египта и Древней Греции периода Эллинизма. Дж. Фаулз, основываясь на постмодернистских принципах игры, создает роман «Волхв», экспериментирует с техниками метаромана в «Женщине французского лейтенанта». Последние романы Айрис Мердок «Ученик философа», «Добрый подмастерье», «Зеленый рыцарь» также изобилуют постмодернистскими приемами. Соответственно, романисты, получившие известность в к. XX века (А. Макьюэн, П. Акройд, Д. Лодж, Дж. Барнс и др.), хотя и работают в постмодернистском ключе, но испытывают влияние английской модернистской философской прозы, продолжая ее традиции.

Родиной литературного постмодернизма, вслед за теоретиком постмодернизма И. Хассаном, принято считать США. Сильное влияние постструктуралистских, постфрейдистских, деконструктивистских идей французских философов (Ж. Деррида, Ж. Делеза, Ж. Ф. Лиотара, Ю. Кристевой) обусловило появление таких авторов как Д. Бартельми, Т. Пинчон, Р. Бротиган, Дж. Барт и др. Благодаря тотальному принципу игры, интертекстуальности, пародированию, пастишизации, снижению, ризоматике и т.п. в их текстах происходит смешение времен, культур, языков, реальных фактов и вымысла. И это экспериментирование, появление совершенно новых приемов письма, эта новая проблематика, связанная с открытиями французских философов, может быть названа начальной стадией постмодернизма и сравнима с бурным всплеском авангардных течений модернизма — дадаизмом, сюрреализмом, футуризмом. Эти течения н. XX века шокировали скандальной эпатажностью, однако вместе с тем формировали горизонт формальных приемов, которые в дальнейшем будут применяться модернистами. И если вернуться к английской литературе к. XX века, к традиции философской прозы, из которой, как представляется, и вышел английский постмодернизм, то английский роман 80-х гг. стоит назвать более зрелым, созидательным этапом постмодернизма. Как справедливо отмечает в своей монографии Д. Хед, «...игровой (ludic) постмодернизм оказался невостребованным в британской художественной культуре» [19:230].

Таким образом, зарождаясь параллельно с постмодернизмом США, английский пост-

модернізм з самого початку несе в собі риси філософичності (о чому говорить творчість У. Голдинга, Дж. Фаулза, А. Мердок) і опирається на національні літературні традиції. Перший виділяємою нами жанровий вид тісно пов'язаний з визначальною рисою саме англійського постмодернізму — пристальним увагою до історії, до минулого, не тільки своєї країни, але й всього людства. Нова постмодерністська концепція історії (історія — це всього лише «офіційно» прийнятий розповідь про минуле, відповідно, цей розповідь так само частково її виробляє, як будь-який інший текст, наприклад, художній) в поєднанні з традиційним історичним романом ХІХ століття породили самобутний жанровий вид англійського роману — історикографічний метароман. Вперше даний термін вводить англійська дослідниця Лінда Хатчсон в 1988 р., пояснюючи, що «історикографічний — дослівно «пише історію», метароман — текст коментує свій вигаданий статус, підкреслює зробленість вироблення, оголошує «текстуальність тексту» [9:9]. Приймаючи принципи метанаррації, англійський романист Дж. Барнс в романі «Історія світу в 10½ главах» коментує своє ставлення до історії «Історія — це не те, що сталося. Історія — це всього лише те, що розповідають нам історики».

Дослідженню творчості Гр. Свіфта «Водозем'я», Дж. Барнса «Історія світу в 10½ главах», П. Акройда «Більший лондонський пожега», «Хоксмур», М. Бредбери «Історична особистість», написаних в вказаному жанрі, присвячені дисертації російських учених Ю. С. Райнеке, Ю. А. Барашковської, Е. В. Колодинської [9; 1; 4]. Частіше всього, оповідання в такому романі фрагментарно: в текст при допомозі техніки монтажу вставляються уривки документів, щоденників, листів, фальсифікованих документів; минуле переплітається з сучасним, реальність з вигадкою, а достовірний історичний факт з недостовірним.

Так, дослідниця Ю. Барашковська пише, що «...ціллю авторів є не художнє зображення духовної і матеріальної культури минулого з наступним висловленням моральних уроків, а створення альтернативної історичної реальності з тим, щоб відкрити в історії нескінченне число захованих в ній потенцій, привертати увагу читачів до таких аспек-

там історії європейської цивілізації, які виявилися виключеними з «офіційної» історіографії з утвердженням раціоналізму як основного напрямку філософії Нового часу» [1]. Романисти спробують переписати минуле, оживити його в сучасному, а не відновити його, як сталося в історичному романі ХІХ століття. І тільки в історикографічному романі історичний факт здатний отримати майбутнє: «факт отримує нову інтерпретацію, подія, яке не мало місця в офіційній історії, отримує право на існування» [10].

Паралельно з осмисленням історії в англійському романі к. ХХ століття намечається тенденція до нового прочитання літератури минулих століть, особливо вікторіанського періоду. Ера правління королеви Вікторії (1837–1901 рр.) в свідомості англичан завжди отождествлялася з періодом найвищого розквіту Великої Британії, символізувала еру благоденствія, час найвищої духовності і моральності. Ці уявлення знаходили своє відображення в реалістичних романах Ч. Діккенса, сестер Бронте, Дж. Остін, Дж. Еліот і др. Однак, як зауважує Е. Тарасова в статті «Хамелеон британської літератури», присвяченій творчості Дж. Барнса: «Роман вікторіанський — основний в англійській прозі ХІХ століття — як ніби бачив відтворення дійсності, але насправді будувався на строго визначеному наборі кліше і перевірених формул, і його зв'язок з оточуючим світом була більш ніж збідною» [14]. Саме над цією збідністю задумалися письменники кінця ХХ століття. Авторі-постмодерністи Д. Лодж в романі «Хороша робота», А. Байетт в творчостях «Володіти», «Ангели і комахи», С. Уотерс в романі «Бархатні кіготики», А. Макьюэн в романі «ІскуПЛення» спробують переосмислити минуле країни, вступаючи в інтертекстуальний діалог з творчостями вікторіанської епохи — вони створюють нову жанрову модифікацію — «неовікторіанський роман» [16].

Принципи стилістичної реконструкції вікторіанського роману були розроблені ще Дж. Фаулзом в романі 1968 р. «Жінка французького лейтенанта». Продовжуючи розвивати цю техніку, Дж. Лодж, А. Байетт, С. Уотерс, А. Макьюэн не тільки реконструюють творчість ХІХ століття, бажаючи повернути і воскресити непререкаєму канон цінностей, складених в епоху величчя Великої Брита-

нии, но стремятся деконструировать «Британский миф». В их произведениях широко используется ирония, игра с традицией, пародия, интертекстуальность, метатекстуальность для того, чтобы вскрыть противоречия, лежащие в основе викторианской ментальности, создать новое прочтение эпохи [16].

Еще один жанровый вид постмодернистского английского романа, в котором переосмысливается прошлое, получил название «литературной биографии» [18]. Романы «Эзра Пауд и его мир», «Последнее завещание О. Уайльда», «Блейк», «Чаттертон» и др. принадлежат перу основателя данного жанра Питеру Акройду. Лучше понять личность автора стремятся и Малькольм Бредбери в романе «В Эрмитаж» (повествование посвящено путешествию Д. Дидро в Россию), и Энтони Берджесс в романах «Влюбленный Шекспир» и «Мертвец в Дептфорде» (о Кристофере Марло), а так же в повести «АББА, АББА» о последнем годе жизни Дж. Китса. В романах указанных авторов на первый план выходят личности великих художников прошлого, осуществляется попытка интерпретации их жизни, осмысления их творчества, однако постмодернистские авторы не всегда опираются на факты и дошедшие до наших дней документальные свидетельства. Особенностью «литературной биографии» становится то, что фактография в ней сливается с подделкой документа, пародия и стилистические имитации произведений знаменитых авторов прошлого сочетаются с литературной критикой их произведений, а метаповествование является одним из основных принципов письма. Как отмечает в своей диссертации А.В. Шубина, П. Акройд принципиально не собирается отделять правду от вымысла, поясняя это так: «Исследование жизни великого человека неизменно наталкивается на препятствие — никто не знает, что он думал и чувствовал на самом деле. Попытка же реконструкции, по сути, и есть попытка концептуального прочтения и толкования, а значит, метод создания биографии ничем не отличается от метода создания романа» [18].

Анализируя тенденции британской литературы к XX веку невозможно не упомянуть о широком распространении кросскультурного или постколониального романа. В силу утраты Великобританией своих колоний во второй половине XX в., тотальной глобализации мира и массовой миграции населения в европейских странах, США и Канаде начинает

формироваться мультикультурализм — явление, описывающее сосуществование на одной территории представителей различных наций, культур, вероисповеданий. Выходцы из бывших британских колоний создают литературу на английском языке, пытаясь осмыслить свою культуру и культуру метрополии, современный мир и свое место в этом мире. Безусловно, появление писателей «смешанной идентичности» (В. С. Найпол, Х. Курейши, С. Рушди, К. Исигуро, Б. Окри и др.), удостоенных многими европейскими литературными премиями, изменяет представление об английской литературе, поскольку их творчество вводит в «новую английскую литературу» ряд тем и мотивов (чаще всего, основанных на мифах, традициях, этнокультурных стереотипах поведения восточных народов), которые не встречались ранее ни в одном европейском произведении. «Тематика, которой посвящены произведения таких авторов, их стиль, сюжет, многие элементы поэтики характеризуются «странностью», чуждостью для европейского читателя, поскольку ему приходится сталкиваться с традициями жителей бывших колоний, с особенностями их жизни и мировоззрения, а порой и решать проблемы межкультурной коммуникации, вступая в общение с носителями неевропейских культурных стереотипов» [6:3], — пишет в автореферате российский исследователь О.В. Павлова. Причудливое соединение восточных и западных мотивов становится возможным благодаря активному использованию авторами постмодернистских техник письма: фрагментарности повествования, пространственно-временных смещений, введению симулякральных, гибридных персонажей, интертекстуальности и т.п. приемов. Осмыслению этой «гибридной литературы», творчества кросскультурных авторов, «новой английской литературы» посвящены диссертации и монографии О. А. Павловой, О. Г. Сидоровой, С. П. Толкачева [6; 12; 15] и др.

Как реакция на мультикультурные тенденции в литературе, появляется потребность осмысления английской национальной идентичности. Постмодернистские авторы, подобно тому, как размышляли об истории, творческих личностях или Викторианской эпохе, обращаются к феномену «Englishness» («английскости») и стремятся понять специфику английской культуры. Традиционный для английской литературы жанр «a state of England novel» (роман о состоянии Англии), по меткому замечанию Д. Хеда, в конце

ХХ века превращается в «idea of England novel» (роман английской идеи) [19:121]. Данной теме касается еще в 1977 г. Дж. Фаулз в романе «Дэниэл Мартин». «Английскость» в мультикультурном и полиэтническом контексте станет предметом размышлений Дж. Свифта в сборнике рассказов «Уроки плавания» (об этом детально в диссертации Е. Г. Сатюковой [11]). Но наиболее интересное произведение — роман Дж. Барнса «Англия, Англия», в котором автор анализирует наиболее устойчивые «штампы», сложившиеся в английской культуре и распространившиеся за пределы Британии. Дж. Барнс приходит к выводу, что национальная идентичность — это текст, нарратив, который постепенно внедряется в сознание человека, в процессе его взросления. Это какие-то фрагменты, куски, разрозненные и искаженные сведения, когда-то полученной информации на уроках истории, географии, естествознания, которые в виде устойчивых клише оседают в памяти индивидуальной и коллективной. Как отмечает исследователь творчества Дж. Барнса О. В. Горбунова: «Метафора сборки по кусочкам, конструкции и реконструкции раскрывает сконструированность понятия национальной идентичности и фрагментарность «общего воспоминания», лежащего в его основе» [2:56]. По мнению исследовательницы Л. Ф. Хабибуллиной, Дж. Барнс намеренно деконструирует национальный миф, выявляя его симулятивный характер [17:20].

Таким образом, в результате анализа основных тенденции английской литературы к. ХХ века нами было выделено пять доминирующих жанровых видов английского постмодернистского романа: историографический метароман, литературная биография,

неовикторианский роман, постколониальный роман, и «роман английской идеи». Во всех указанных разновидностях романа преобладают постмодернистские принципы поэтики (фрагментарность повествования, интертекстуальность, пародия, пастишизация и др.), однако игровой модус повествования существенно снижается, по сравнению с американской постмодернистской литературой, что дает основание охарактеризовать английский роман к. ХХ как стадию «зрелого постмодернизма». Проблемное поле исследуемого постмодернистского романа (переосмысление прошлого, попытка создания новой историко-литературной реальности, понимание личности автора, размышление над национальной идентичностью) в основном совпадает с предметом размышлений философов-постструктуралистов и постмодернистов, в центре концепций которых стоит новое понимание истории, культуры, субъекта, автора и др. Поскольку постмодернистский британский роман к. ХХ в. — н. ХХІ в. органично вырастает из философского модернистского романа, представленного творчеством А. Мердок, У. Голдинга, Дж. Фаулза, основной особенностью английского постмодернистского романа становится философичность и опора на литературную традицию.

В перспективе дальнейшего исследования лежит наименее изученный пласт современной английской литературы — постколониальный роман, возникший на пересечении культурных традиций Запада и Востока. Исследования творчества авторов-мультикультуралистов лишь начаты российским и украинским литературоведением, вследствие чего еще не выработано адекватной методологии для осмысления данного феномена.

Литература

1. Барашковская Ю. А. История и вымысел в английском романе 1980-х — 1990-х г.г. : дис. ... кандидата филол. наук : 10.01.03 / Ю. А. Барашковская. — М., 2006. — 210с. [Электронный ресурс] — Режим доступа к дис. : <http://www.dissercat.com>.
2. Горбунова О. В. Роль памяти в формировании национальной идентичности в романе Дж. Барнса «Англия, Англия» / О. В. Горбунова // Известия Саратовского университета. — 2010. — № 10. — Серия : филология, журналистика. — Вып. 1. — С. 51—57.
3. Джумайло О. В. За границами игры: английский постмодернистский роман 1980—2000 / О. В. Джумайло // Вопросы литературы. — 2007. — № 5. — С. 7—45.
4. Колодинская Е. В. Историческое прошлое как предмет высказывания : современная англоязычная проза и постмодернистская историография (Г. Свифт, Дж. Барнс) : дис. ... кандидата филол. наук : 10.01.03 / Е. В. Колодинская. — М., 2004. — 139 с. [Электронный ресурс] — Режим доступа к дис. : www.lib.ua-ru.net/diss/cont/93032.html.
5. Мазін Д. М. Поетика романів Салмана Рушді : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.01.04 «Література зарубіжних країн» / Д. М. Мазін. — К., 2003. — 20 с.

6. Павлова О. А. Категории «история» и «память» в контексте постколониального дискурса (на примере творчества Дж. М. Кутзее и К. Исигуро) : автореф. дис. на соискание учен. степени канд. филол. наук : спец. 10.01.03 «Литература народов стран зарубежья» / О. А. Павлова. — М., 2012. — 20 с.
7. Пестерев В. А. Романная проза Запада рубежа XX и XXI веков. Статья первая / В.А. Пестерев В.А. // Вестник Пермского университета. — 2011. — Российская и зарубежная филология. — Выпуск 3(15). — С. 155 — 166.
8. Пронин В. А., Толкачев С. П. Современный литературный процесс за рубежом. Учебное пособие [Электронный ресурс]. — Режим доступа к пособию : <http://www.hi-edu.ru/e-books/xbook026/01/part-001.htm#i25>
9. Райнеке Ю. С. Исторический роман постмодернизма и традиции жанра (Великобритания, Германия, Австрия) : дис. ... кандидата филол. наук : 10.01.03 / Ю. С. Райнеке. — М., 2003. — 211 с. [Электронный ресурс] — Режим доступа к дис. : <http://www.dissercat.com>.
10. Райнеке Ю. С. Современный исторический роман / Ю. С. Райнеке [Электронный ресурс]. — Режим доступа к статье: www.superinf.ru/view_helpstud.php
11. Сатюкова Е. Г. Феномен «английскость» в творчестве Г. Свифта : автореф. дис. на соискание учен. степени канд. филол. наук : спец. 10.01.03 «Литература народов стран зарубежья» / Е. Г. Сатюкова. — Екатеринбург, 2012. — 22 с.
12. Сидорова О. Г. Британский постколониальный роман последней трети XX века в контексте литературы Великобритании: дис. ... доктора филол. наук : 10.01.03 / О. Г. Сидорова. — М., 2005. — 333с. [Электронный ресурс] — Режим доступа к дис. : <http://www.dissercat.com>.
13. Стовба А. С. Уильям Голдинг: поэтика и проблематика «открытого произведения» : монография / Стовба А. С. — Х. : ХНУ имени В.Н. Каразина, 2012. — 216 с.
14. Тарасова Е. Хамелеон британской литературы / Е. Тарасова // Тарасова Е., Табак М., Бондарчук Д., Фрумкина С., Горбачева М., Романова А. Круглый стол «Феномен Джулиана Барнса» // Иностранная литература . — 2002. — № 7 [Электронный ресурс]. — Режим доступа к ст. : <http://magazines.russ.ru/inostran>
15. Толкачев С. П. Мультикультурный контекст современного английского романа : дис. ... доктора филол. наук : 10.01.03 / С. П. Толкачев. — М., 2003. — 381с. [Электронный ресурс]. — Режим доступа к дис. : <http://www.dissercat.com>
16. Толстых О. А. Английский постмодернистский роман конца XX века и викторианская литература: интертекстуальный диалог: на материале романов А. С. Байетт и Д. Лоджа : дис. ... кандидата филол. наук : 10.01.03 / О. А. Толстых. — Екатеринбург, 2008. — 207 с. [Электронный ресурс]. — Режим доступа к дис. : <http://www.dissercat.com>
17. Хабибуллина Л. Ф. Национальный миф в английской литературе второй половины XX века : автореф. дис. на соискание учен. степени докт. филол. наук : спец. 10.01.03 «Литература народов стран зарубежья» / Л. Ф. Хабибуллина. — Самара, 2011. — 39 с.
18. Шубина А. В. Проблема биографического жанра в творчестве Питера Акройда : дис. ... кандидата филол. наук : 10.01.03 / А. В. Шубина. — СПб., 2009. — 183 с. [Электронный ресурс]. — Режим доступа к дис. : <http://www.dissercat.com>
19. Head D. The Cambridge Introduction to Modern British Fiction, 1950—2000 / Dominic Head. — Cambridge: University Press, 2002. — 307 p.
20. Wagner H. P. A History of British, Irish and American Literature / H.P. Wagner. — Trier, 2010. — 579 p.